



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-08-91-T
Datum: 22. februar 2011.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM II

U sastavu: sudija Burton Hall, predsjedavajući
sudija Guy Delvoie
sudija Frederik Harhoff

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 22. februar 2011.

TUŽILAC

protiv

MIĆE STANIŠIĆA I STOJANA ŽUPLJANINA

JAVNO

**ODLUKA KOJOM SE NA OSNOVU PRAVILA 65TER UVRŠTAVAJU U SPIS
DOKUMENTI S BROJEVIMA 3199 i 3309**

Tužilaštvo

gđa Joanna Korner
g. Thomas Hannis

Branioci optuženih

g. Slobodan Zečević i g. Slobodan Cvijetić za Miću Stanišića
g. Dragan Krgović i g. Igor Pantelić za Stojana Župljanina

PRETRESNO VIJEĆE II (dalje u tekstu: Pretresno vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

PODSJEĆAJUĆI da je svojom "Odlukom kojom se djelimično odobrava zahtjev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svjedoka i odobrava dopunski zahtjev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svjedoka", koja je donesena 1. februara 2011. (dalje u tekstu: Odluka), Pretresno vijeće, imajući u vidu da tužilaštvo nije dostavilo engleske prijevode dokumenata sa brojevima 3199 i 3309 na osnovu pravila 65*ter*, označilo te dokumente radi identifikacije "dok tužilaštvo ne dostavi njihove prijevode na engleski jezik";¹

IMAJUĆI U VIDU da je tužilaštvo 17. februara 2011. elektronskom poštom obavijestilo Pretresno vijeće i odbranu da su engleski prijevodi dotična dva dokumenta uneseni u elektronski sistem za vođenje suđenja;

NA OSNOVU pravila 89(C) Pravilnika o postupku i dokazima;

UVRŠTAVA U SPIS dokumente s brojevima 3199 i 3309 na osnovu pravila 65*ter*; i

NALAŽE sekretaru da dodijeli brojeve dokaznog predmeta.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
sudija Burton Hall,
predsjedavajući

Dana 22. februara 2011.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

¹ Odluka, par. 17 i str. 12.